

Conférence de presse

Mineurs en prison!

08/01/2025 – 10.00h

Adresse : Locaux de CLAE – 10, rue Tony Bourg – Gasperich
(Attention : pas le siège social de CLAE, mais annexe vis-à-vis de la police à Gasperich)



Contact Presse:
eran-eraus-an-elo@eran-eraus-an-elo.org
Tel. 621 577 787

ERAN, ERAUS
... AN ELO?

Rezenter Fall – 03.01.2025



Tageblatt
LËTZEBUERG

Esch / Minderjährige Söhne sollen ihren (Stief-)Vater am Neujahrstag erstochen haben

R T L LËTZEBUERG

| Déidleche Familjendrama zu Esch

Zwee Teenager hunn hire Papp respektiv Stéifpapp op Neijoerschdag erstach

Am Neujahrsmorgen

Luxemburger Wort

Zwei Teenager sollen ihren Vater in Esch/Alzette erstochen haben



Justiz deelt mat: Mannerjäreger erstieche Stéifpapp zu Esch

Question parlementaire 16.01.2024

Gemeinsam Äntwert vun der Madamm Justizministesch Elisabeth MARGUE an dem Här Minister fir Bildung, Kanner a Jugend Claude MEISCH zu der parlamentarescher Fro n°103 vum 13. Dezember 2023 vum honorabelen Deputéierten Marc GOERGEN iwver d'Ënnerbréngung vu Mannerjäregen an engem Prisong fir Erwuessener



2019	0
2020	1
2021	8
2022	11
2023	7
Total:	27

Geschichtlicher Überblick (1/2)

20.12.1993

Luxemburg hat durch das Gesetz vom 20. Dezember 1993 das Übereinkommen über die Rechte des Kindes gebilligt, das am 20. November 1989 von der Generalversammlung der Vereinten Nationen verabschiedet wurde. Die Artikel 37, 39 und 40 dieses Übereinkommens legen die Rechte von minderjährigen Häftlingen fest.

→ Es hat sich herausgestellt, dass die Inhaftierung von Minderjährigen im CPL gegen die Bestimmungen der genannten Artikel des Übereinkommens über die Rechte des Kindes verstößt.

05.06.1998

Der Ausschuss für die Rechte des Kindes der Vereinten Nationen kritisierte die Inhaftierung von Minderjährigen im CPL : „ ... *avec préoccupation que les mineurs peuvent être détenus avec des adultes dans les établissements pénitentiaires ordinaires où les conditions sont extrêmement défavorables avec notamment une limitation très stricte du temps consacré à l'exercice et aux loisirs, la quasi-absence de possibilités d'éducation et la longueur des périodes d'isolement en cellule*”.



Geschichtlicher Überblick (2/2)

27.03.1992	Die luxemburgische Regierung setzte eine <u>interministerielle Arbeitsgruppe</u> ein, die damit beauftragt wurde, das Problem von Minderjährigen in Sicherheitsabteilungen zu analysieren, mögliche Lösungen zu prüfen und ein geeignetes Programm vorzuschlagen.
16.08.1995	Diese <u>interministerielle Arbeitsgruppe</u> schlug nach einer ausführlichen Analyse die Einrichtung einer Sicherheitseinheit (geschlossene Einheit – Unité de sécurité) für Minderjährige im Zentrum von Dreiborn vor, wobei sie deren Infrastruktur beschrieb und den Bedarf an qualifiziertem Personal festlegte.
05.06.1998	Der Ausschuss für die Rechte des Kindes (Vereinte Nationen) äußerte sich zum Projekt der Einrichtung der Sicherheitseinheit in Dreiborn : „ <i>préoccupé par la <u>lenteur</u> avec laquelle est mise en oeuvre l'ensemble des décisions pris par le groupe de travail interministériel visant à améliorer radicalement les conditions de détention des enfants</i> ".
11.05.2000	Die Abgeordnetenkammer verabschiedete eine Motion, die die Regierung auffordert, " <i>alle notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, damit der Bau einer Sicherheitseinheit für Minderjährige am CSEE in Dreiborn <u>bis Ende 2001 abgeschlossen</u> wird</i> ".



Eine Delegation des Europäischen Komitees zur Verhütung von Folter und unmenschlicher oder erniedrigender Behandlung oder Strafe des Europarates (**CPT**) stattete Luxemburg mehrere Besuche ab, um die gesamten Hafteinrichtungen im Land zu kontrollieren. Solche Besuche fanden unter anderem in den Jahren 1993, 1998, 2004, 2010, 2015 und 2023 statt.

Im Zusammenhang mit der Unterbringung von Minderjährigen äußerte das **CPT** nach jedem Besuch Kritik an Luxemburg. Die jeweiligen luxemburgischen Regierungen hatten die Möglichkeit, auf diese Kritik zu antworten. Nachfolgend werden die Kritikpunkte des **CPT** und die entsprechenden Antworten der luxemburgischen Regierung aufgeführt.

CPT-1993

Empfehlungen des CPT : « *que des mesures soient prises afin que des mineurs ne soient plus placés au bâtiment E du Centre Pénitentiaire de Luxembourg* » und « *qu'une haute priorité soit accordée à la question des conditions de détention des mineurs.* »

Antwort der luxemburgischen Regierung : « *sur base des conclusions d'un groupe de travail institué par le Gouvernement et des recommandations du CPT, le Gouvernement a d'ores-et-déjà admis le principe de la réalisation au Centre socio-éducatif de l'Etat à Dreibern d'une unité spéciale destinée aux jeunes détenus.* »



CPT-1998

Feststellung des CPT : « *Malgré les quelques aménagements constatés en 1997, le CPT reste d'avis que le placement de mineurs au CPL ne peut constituer une solution adéquate. »*

Empfehlung des CPT : « *accorder une très haute priorité à la réalisation de ce projet (i.e. construction de l'UNISEC) et d'accroître, en attendant, de manière significative le personnel socio-éducatif mis à disposition du CPL afin de suivre les mineurs qui y séjournent et de mettre à la disposition du CPL des moyens lui permettant de garantir aux mineurs qui y sont placés une véritable scolarité »*

Antwort der luxemburgischen Regierung : « *qu'il a déjà réservé une très haute priorité à la construction de l'UNISEC et qu'en attendant les mineurs placés au CPL sont séparés des adultes et bénéficient d'un régime spécial. »*



CPT-2004

Feststellung des CPT : «le projet, maintes fois remis sur les rails, de l'ouverture d'une unité spéciale destinée aux jeunes détenus auprès du Centre Socio-Educatif de l'Etat à Dreiborn, n'a toujours pas vu le jour. »

Empfehlung des CPT : « que des mesures immédiates soient prises pour mettre sur pied une unité spéciale pour la détention des mineurs, en dehors du système pénitentiaire »

Antwort der luxemburgischen Regierung : « *En janvier 2004, toutes les autorisations étatiques et communales sont disponibles. Les plans détaillés ont été élaborés. Le début des travaux est imminent.* »



CPT-2010

Feststellung des CPT : «Il est grand temps que cet établissement pour mineurs devienne réalité»

Empfehlung des CPT : «accorder une haute priorité à la réalisation du projet de construction de l'unité de sécurité à Dreiborn»

Antwort der luxemburgischen Regierung : « Les travaux de construction de l'unité de sécurité au CSEE de Dreiborn sont en cours de route. A l'heure actuelle, une date précise quant à la mise en service de ladite unité n'est pas encore fixée.»



CPT-2015

Feststellung des CPT : «d'exprimer sa vive préoccupation concernant l'absence de mise en oeuvre de sa recommandation formulée de longue date demandant de mettre un terme à la détention de mineurs au centre pénitentiaire de Luxembourg. (...) Le Comité appelle les autorités luxembourgeoises à ouvrir l'unité de sécurité située à Dreibern dans les plus brefs délais.»

Empfehlungen des CPT : « *Le Comité appelle les autorités luxembourgeoises à ouvrir l'unité de sécurité située à Dreibern dans les plus brefs délais* » und « *que la législation pertinente soit modifiée afin qu'aucun mineur ne soit incarcéré au CPL, quel que soit le motif ou la procédure.* »

Antworten der luxemburgischen Regierung : « *Le gouvernement prend acte de cette recommandation et souligne que le projet de loi 6593 portant modification e. a. de la loi du 16 juin 2004 portant réorganisation du centre socio-éducatif de l'Etat est encore actuellement en discussion* » und « *Le gouvernement prend note de la recommandation du CPT, mais à ce stade des réflexions, ne peut pas encore donner cette confirmation.* »



CPT-2023

Feststellung des CPT : «Le CPT regrette cependant que tant d'années se soient écoulées pour modifier la législation, avec comme résultat le fait que les enfants continuent d'être placés au CPL.»

Empfehlungen des CPT : « Le Comité appelle les autorités luxembourgeoises à adopter la réforme dans les plus brefs délais afin que plus aucun enfant ne soit incarcéré dans un établissement pénitentiaire pour adultes»

Antworten der luxemburgischen Regierung : « la planification de la construction d'un futur centre pénitentiaire pour mineurs se poursuit également, en collaboration avec l'Administration des Bâtiments publics qui ont élaboré une première ébauche de plans sous forme d'une étude préliminaire de faisabilité. »



Loi du 29 août 2017 portant modification

- 1. de la loi modifiée du 16 juin 2004 portant réorganisation du centre socio-éducatif de l'État ;**
- 2. de la loi modifiée du 29 juin 2005 fixant les cadres du personnel des établissements d'enseignement secondaire et secondaire technique ;**
- 3. de la loi modifiée du 23 juillet 1952 concernant l'organisation militaire ;**
- 4. de l'article 32 du Livre 1^{er} du code de la sécurité sociale.**



Débats

Chambre des députés

13.07.2017

Gilles Baum (DP) - rapporteur

Dëst Gesetz gött de verschiddene Servicer vun den Zentren eng legal Basis an erlaabt eis, d'Unité de sécurité zu Dräibuer, besser bekannt ënnert dem Term UNISEC, elo definitiv opzemaachen, an dat mam Zil, dass keng Mannerjäreger méi sollen op Schraasseg an de Prisong kommen.

Mir schwätzen iwwert déi Jugendlech, déi net d'Chance haten, eng gutt Kannerstuf ze hunn, déi Jugendlech, déi keng Hand haten, déi se geleet huet, keng Hand haten, déi se begleet huet, an déi iwwert d'Gericht an eng staatlech Struktur fir Mannerjäreger placéiert ginn.

Françoise Hetto-Gaasch (CSV)

An et ass och weiderhin net formell verbueden, e Mineur an de Prisong fir Erwuessener ze schécken. Och dëst misst endlech schwaarz op wäiss an dëst Gesetz ageschriwwe ginn.

Et ass nämlech net kloer, wéini e jonke Mënsch iwwerhaupt an d'UNISEC kënnt. (...) Et misst duerfir onbedéngt präziséiert ginn, wéi eng kriminell Faiten e jonke Mënsch an d'UNISEC bréngen. Hei feele Kritären, kloer Kritären, déi fir jiddwieren erkennbar sinn.

Georges Engel (LSAP)

Mir hoffen natierlech, dass, andeems mer elo eng Alternativ mat der UNISEC hei schafen, et net méi zu esou Decisioune vun de Riichter kënnt. **Mir mengen, et wär awer vill besser, ee fir alle Mol fir Kloerheet hei ze suergen an dann och ee fir alle Mol hei ze tranchéieren.**

Oft verstoppe sech jo hannert hire Mëssdote perséinlech Dramen, sief et, dass se Affer vun Abusen am familiäre Krees waren oder net deen néidegen Encadrement vun doheem aus kruten.

Claude Adam (d'ei gréng)

D'UNISEC ass e Prisong.

David Wagner (déi Lénk)

Et ass evident, datt en Delikt muss sanktionéiert ginn, och bei jonke Leit. Mä ass d'Ewechspäre mat enger repressiver Mentalitéit déi richteg Sanktioun? Jiddwereen, deen eppes vum Fach versteet, seet Neen. An dat ass och scho laang bekannt. **Mä et schéngt zu Lëtzebuerg nach net de Fall ze sinn.**

De Placement vun deviante Jugendlechen an zouenen Institutione wéi der UNISEC zu Dräibuer misst als leschte Recours gëllen. Dat ass awer elo an dëser Fassung guer net de Fall.

Claude Meisch – Ministre de l'éducation

Virun allem ass de grouse **Quantesprong**, dee mer trotz allem hei mat dësem Gesetz kréien, datt d'Land endlech souwuel déi technesch wéi och déi logistesche Viraussetzung schafft, **fir datt jugendlech Krimineller net méi müssen an engem Prisong ënnerbruecht gi mat Erwuessenen**, mä hei kënnen ënner aneren Ëmstänn nach ëmmer agespaart ginn, mä awer och encadréiert ginn. Dat ass sécherlech dat, wat iwwer Jore gefuerdert ginn ass, wat mer och hei mat der Ouverture, wann dat Gesetz hei gestëmmt gëtt, ab dem 1. Oktober wäerte geschafen hunn

Position du Parquet général (1/3)

1997 – AVOCAT GÉNÉRAL PIERRE SCHMIT

Il va sans dire qu'en raison de l'absence de personnel qualifié et d'infrastructures adaptées, le CPL n'est ni en mesure de prendre correctement en charge ces jeunes profondément désorientés et désœuvrés, ni de le faire dans des conditions décentes. Ils quittent le CPL encore plus déséquilibrés qu'ils ne l'étaient à leur arrivée.

Si l'on souhaite s'attaquer au problème à sa racine et éviter que ces mineurs ne soient irrémédiablement pervertis, il est impératif d'accélérer la construction d'une unité de sécurité exclusivement réservée aux mineurs, avec du personnel qualifié sur place.

1998 – AVOCAT GÉNÉRAL CLAUDE NICOLAY

J'ai dit et redit ma conviction - qui est la même que celle de mon prédécesseur – que des mineurs n'ont pas leur place dans une prison de haute sécurité comme le CPL.

Le Gouvernement en conseil vient d'approuver la construction d'une unité de sécurité au centre socio-éducatif de l'État à Dreiborn, destinée à accueillir les mineurs actuellement placés au CPL. (...). Je constate simplement qu'une vieille revendication des délégués vient d'aboutir, puisque, à court terme, **il n'y aura plus de mineurs à Schrassig.**

Position du Parquet général (2/3)

2002 - Procureur général d'Etat – Jean-Pierre KLOPP

Il semble que certaines envisagent actuellement, sous prétexte qu'il serait difficile d'aménager un centre fermé en dehors de Schrassig, de maintenir les mineurs au CPL. Ils projettent d'assurer, dans l'extension à venir, une séparation plus nette entre les détenus mineurs et les autres prisonniers, ainsi que d'encadrer les mineurs en mettant en place des activités éducatives et sportives. Le séjour en prison serait censé les faire réfléchir et prévenir la récidive. Cependant, selon les statistiques, 49 % des mineurs placés au CPL y retournent après leur majorité.

Agir de cette manière, en faisant volte-face et ignorant les recommandations des organes internationaux mentionnés précédemment, reviendrait à perpétuer, au Luxembourg, une violation des dispositions de la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant. Cette pratique maintiendrait l'incarcération des mineurs dans un centre pénitentiaire de type prison centrale pour adultes.

Position du Parquet général (3/3)

2018 - Procureur général d'Etat – Martine SOLOVIEFF

Il s'en dégage que même si la législation relative à la protection de la jeunesse actuelle reste inchangée pour le moment, les autorités judiciaires n'entendent placer et ne placent des mineurs en prison que dans des circonstances exceptionnelles et en fonction d'une appréciation minutieuse de la situation individuelle de chaque mineur.

Il n'en reste pas moins que dans ces situations exceptionnelles, le placement en prison se justifie entièrement, notamment par des soucis de protection tant de la société que celle d'autres mineurs.

Propos de l'OMBUDSMAN – 20.02.2018 (1/2)

Tout porte donc à croire que la capacité d'accueil de l'UNISEC, même dans **l'hypothèse la plus défavorable** mentionnée, est **suffisante** pour garantir l'accueil de l'ensemble des mineurs à placer.

Le Médiateur est profondément préoccupé par ce fait qui, à ses yeux constitue une violation flagrante des droits des mineurs.

Le placement au CPL a perdu toute justification possible. Il est à noter que le CPL ne dispose pas des infrastructures nécessaires pour accueillir des mineurs privés de liberté en vue de leur fournir un cadre d'évolution propice.

Mon vœu est que l'Unisec n'affichera jamais complet. (2019)

Propos de l'OMBUDSMAN – 20.02.2018 (2/2)

Les infrastructures sécuritaires sont aux dernières normes en la matière et ne donnent lieu à aucune critique. Contrairement à ce que les adeptes du maintien de la possibilité d'un placement au CPL veulent insinuer, **l'UNISEC offre des garanties de sécurité très semblables** à celles du Centre de Rétention ou du **CPL**.



Aux yeux du Médiateur, **il n'existe plus aucune justification pour maintenir la possibilité d'un placement de mineurs au CPL.**



Le Médiateur lance dès lors un appel vibrant aux responsables politiques afin **de bannir dans les meilleurs délais et définitivement la possibilité d'un placement d'un mineur au CPL** dans les textes législatifs et réglementaires pertinents.

Forderung
eran, eraus ... an elo?
(1/2)

Avocat général – Simone Flammang :

«When a person only reads the law, they cannot understand how we actually work in practice»

Avant projet de loi 2018 : **placement d'un mineur au CPL** : Il faut en effet qu'il s'agisse d'un cas d'absolue nécessité, que le mineur ait commis une infraction pénale punissable d'une peine d'emprisonnement dont le maximum est supérieur ou égal à deux ans et que ce mineur présente un danger pour l'ordre ou la sécurité publique

Projet de loi 2022 : Finalement le présent projet de loi prévoit explicitement que les mineurs prévenus ou condamnés ne peuvent plus être placés dans un centre pénitentiaire pour adultes. Cette séparation stricte entre détenus mineurs et détenus majeurs est depuis longtemps une des recommandations les plus importantes de la part des organismes nationaux et internationaux de droit des enfants. Ainsi les mineurs privés de liberté sont incarcérés dans un centre pénitentiaire pour mineurs qui est adapté à leurs besoins spécifiques, notamment en matière d'éducation et de réhabilitation.

Forderung eran, eraus ... an elo? (2/2)

Ombudsman – Communiqué – 21.06.2021 :
Quant aux solutions à apporter à la problématique actuelle, **le CELPL n'est pas d'avis que la construction sans délai de nouvelles structures soit une solution adaptée.**

Rapport CPT – 2023 : Le CPT est fermement convaincu que la construction de nouvelles prisons ne constitue pas une solution durable au problème de la surpopulation.

Proposition eran, eraus...an elo? :

L'association « *eran, eraus ... an elo?* » demande aux parties concernées de ne pas précipiter les choses et de réévaluer la situation, d'autant qu'une réforme du droit de la jeunesse est en cours et qu'elle aboutira très probablement à la création de nouvelles infrastructures adaptées aux besoins spécifiques des mineurs.

Luc Frieden

(Justizminister – 10.05.2000)

MINEURE GEHÉIEREN NET AN DE PRISONG!
